

۱۳۸۹۱۳۱

خودآموز و مکالمه اسپانیایی در ۹ روز (به شیوه نصرت)

تألیف و ترجمه: فرهنگ امیرانی

ویراستار: لطیف لطیفزاده نیاری



سرشناسه	: امیرانی، فرهنگ ۱۳۳۶
عنوان و نام پدیدآور	: خودآموز و مکالمه اسپانیایی در ۹۰ روز (شیوه نصرت) تألیف و ترجمه فرهنگ امیرانی؛ ویراستار لطیف لطیف‌زاده
مشخصات نشر	: تهران: کلبه زبان، ۱۳۹۷
مشخصات ظاهری	: ۶۹۲ ص: مصور؛ ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م.
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۹۷۹۷-۹۸-۱
وضعیت فهرست‌نویسی	: فیبا
موضوع	: زبان اسپانیایی - خودآموز
موضوع	: Spanish language- Self-instruction
موضوع	: زبان اسپانیایی - مکالمه و جمله‌سازی - فارسی
موضوع	: Spanish language- conversation and phrase books- Persian
موضوع	: زبان اسپانیایی - اصطلاح و تعبیرها - واژه‌نامه - فارسی
موضوع	: Spanish language- Idioms- Dictionaries- Persian
شناسه افزوده	: لطیف‌زاده نیاری، لطیف، ۱۳۳۸، ویراستار
شناسه افزوده	: Latifzadeh naiari, Latif
رده‌بندی کنگره	: ۱۳۹۷ خ ۹۸۸/ف ۱۲۱/۲۴۱۲
رده‌بندی دیویی	: ۴۶۸/۲۴۵
شماره کتابشناسی ملی	: ۵۳۴۱۵۹۲

نام کتاب: خودآموز و مکالمه اسپانیایی در ۹۰ روز (به شیوه نصرت)

تألیف و ترجمه: فرهنگ امیرانی

ویراستار: لطیف لطیف‌زاده نیاری

ناشر: کلبه زبان - آذران

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۷۹۷۹-۸-۱

گرافیسیت: مریم دستوم

رایانه: بی‌تانگاره- ۶۶۴۶۴۱۲۵

نوبت چاپ: اول- ۱۳۹۷

تیراژ: ۱۰۰۰

مراکز پخش

کلبه زبان: تهران- خیابان انقلاب- خیابان ۱۲ فروردین چهارراه روانمهر، بین ۱۲ فروردین و

فخررازی بن‌بست اول پلاک ۲

تلفن: ۶۶۴۹۳۳۵۸-۶۶۹۶۱۵۳۵-۶۶۹۶۳۰۸۵

www.kolbezaban.com

فهرست تفصیلی مطالب

۹	مقدمه
۱۱	مختصری درباره دستور زبان اسپانیایی
۳۷	درس ۱- آشنایی و حدود آشنایی با زبان، ملیت
۴۱	درس ۲- آشنایی با زبان، احوالپرسی، ملیت، خداحافظی
۴۷	درس ۳- احوالپرسی- آشنایی با زبان، ملیت، معرفی خود
۵۳	درس ۴- احوالپرسی، ملیت، معرفی خود، هتل، رستوران
۶۱	درس ۵- هتل، رستوران، ملیت، آدرس هتل، واحد پول، معرفی خود
۶۸	درس ۶- سلام و احوالپرسی، ملیت، واحد پول، هتل، رستوران
۷۵	درس ۷- واحد پول، ملیت، هتل، رستوران، غذا خوردن، اعداد، معرفی خود، تشکر کردن
۸۲	درس ۸- احوالپرسی، غذا خوردن، واحد پول، رستوران، اعداد، نوشیدنی، تشکر
۸۸	درس ۹- واحد پول، نوشیدنی، اعداد، رستوران، غذا خوردن

- درس ۱۰- احوالپرسی، کجا، تشکر، نوشیدنی، خواهش، ملیت (اهل)، رستوران ----- ۹۶
- درس ۱۱- خوردن و نوشیدن، خریدن، پرداختن، واحد پول ----- ۱۰۳
- درس ۱۲- پرداخت کردن، خرید کردن، ساعت، اعداد، دقیقه ----- ۱۱۲
- درس ۱۳- سلام و احوالپرسی، غذا خوردن، ساعت، اعداد، ساعت ----- ۱۱۹
- درس ۱۴- ساعت، غذاخوردن، اعداد نوشیدن، حدود آشنایی به زبان، ملیت ----- ۱۲۷
- درس ۱۵- گفتگو، ساعت، اعداد، کی می پردازد/ می خورد/ می نوشد؟، رستوران ----- ۱۳۵
- درس ۱۶- احوالپرسی، نوشیدن، اعداد، ساعت ----- ۱۴۴
- درس ۱۷- رستوران، غذا خوردن، دوستان، ملیت، پرداخت کردن، اعداد ----- ۱۵۱
- درس ۱۸- خریدن، ملیت، دوست ...، اعداد، گفتگو ----- ۱۵۸
- درس ۱۹- ملیت، اعداد، وقت، هتل، هفته / ماه ----- ۱۶۶
- درس ۲۰- احوالپرسی، معرفی خود، ساعت، زمان، ملیت ----- ۱۷۴
- درس ۲۱- ملیت، درباره کسی، خداحافظی، بیمار / مریض، نوشیدن، خوردن ----- ۱۸۲
- درس ۲۲- خوردن، ملیت، زبان، تشکر، خواهش، پرسیدن از احوال دیگری ----- ۱۹۰
- درس ۲۳- احوالپرسی، شماره تلفن، آدرس، خیابان، دکتر، پرسیدن نام ----- ۱۹۸
- درس ۲۴- درخواست، بیماری، نوشیدن، دوست داشتن، دکتر، آدرس، جهت ها ----- ۲۰۵
- درس ۲۵- پرسیدن آدرس دکتر، شماره تلفن، جهت ها، زبان، قصد داشتن ----- ۲۱۱
- درس ۲۶- خواستن، قصد داشتن، دور، نزدیک، مطالعه ----- ۲۱۹
- درس ۲۷- درخواست، دیدار، محل زندگی، قصد و خواستن ----- ۲۲۷
- درس ۲۸- احوالپرسی، ملیت، فیلم دیدن، زندگی کردن، رستوران ----- ۲۳۴

- درس ۲۹- سلام و احوالپرسی، ملیت، دیدار، درخواست، آدرس ----- ۲۴۱
- درس ۳۰- محل زندگی، فیلم دیدن، سینما رفتن، تئاتر ----- ۲۴۸
- درس ۳۱- احوالپرسی، تشکر، تئاتر/سینما، دور یا نزدیک، همراهی، ساعت ----- ۲۵۵
- درس ۳۲- پرسیدن مکان / وسیله نقلیه، مترو، رستوران، دیدار ----- ۲۶۱
- درس ۳۳- احوالپرسی، مکالمه با آشنا، وسیله نقلیه، تشکر ----- ۲۶۷
- درس ۳۴- کرایه وسیله نقلیه، تلفن، ساعت، تشکر، آب میوه ----- ۲۷۳
- درس ۳۵- آشنا چطور می گوید ...، آشنایی، قصد داشتن ----- ۲۷۹
- درس ۳۶- احوالپرسی، تشکر، مدت، مطالعه، قصد داشتن ----- ۲۸۶
- درس ۳۷- قصد داشتن، سفر، کشور، مدت، میل به خوردن / نوشیدن ----- ۲۹۴
- درس ۳۸- ساعت، قصد داشتن، هدیه خریدن، وسیله نقلیه ----- ۳۰۱
- درس ۳۹- فروشگاه، کتاب خریدن، وسیله نقلیه، نامه فرستادن ----- ۳۰۷
- درس ۴۰- احوالپرسی، تشکر، تمایل داشتن، فروشگاه ----- ۳۱۴
- درس ۴۱- دعوت کردن، تشکر، سفر کردن، توانستن، تشکر، رستوران، دقیقه، ملیت ----- ۳۲۱
- درس ۴۲- سفارش دادن، احوالپرسی، هدیه خریدن، فروشگاه ----- ۳۲۸
- درس ۴۳- احوالپرسی، سفر کردن، ساعت، موسیقی، ماه ----- ۳۳۵
- درس ۴۴- موسیقی، هدیه خریدن، وسیله نقلیه، ساعت، وسیله نقلیه، وضعیت هوا ----- ۳۴۲
- درس ۴۵- سفر و تعطیلات، هوا، همکار، قهوه ----- ۳۴۹
- درس ۴۶- احوالپرسی، معرفی خود، تشکر، وضعیت هوا ----- ۳۵۵
- درس ۴۷- سفر کاری، وضعیت هوا، گرسنه بودن، سردی هوا، قهوه، بچه داشتن، گرانی سفر ----- ۳۶۲

- درس ۴۸- دعوت به خانه، تعداد بچه، ساعت، چیزهای شیرین، قصد سفر و بلیت هواپیما، وضعیت هوا --- ۳۶۸
- درس ۴۹- احوالپرسی، بیماری، دکتر، ساعت، وضعیت هوا، مطالعه --- ۳۷۶
- درس ۵۰- حادثه، وضعیت هوا، روزنامه، تعارف نوشیدنی، دانشگاه، دانشجو --- ۳۸۲
- درس ۵۱- انتخاب شغل، سن، محل زندگی، خواندن، تلفن --- ۳۸۹
- درس ۵۲- تقاضای کمک، داروخانه، آدرس، تشکر، تلفن، کمک کردن، سن، اجاره خانه، بازی --- ۳۹۵
- درس ۵۳- احوالپرسی، تقاضای کمک، دعوت به غذا خوردن، خرابی ماشین، داروخانه، آدرس، بازی تنیس،
ایام هفته --- ۴۰۳
- درس ۵۴- دعوت به نوشیدن، تعطیلات، دانشجو، دانشگاه، بازی --- ۴۱۱
- درس ۵۵- ایام هفته، سفر کردن --- ۴۱۹
- درس ۵۶- تعریف از غذا، رستوران، تشکر، آدرس بانک، مرکز شهر، قصد داشتن، پیاده با وسیله نقلیه، مترو --- ۴۲۲
- درس ۵۷- مسافرت با وسیله نقلیه (هواپیما/توبوس)، موسیقی، مهندسی، مترو، تاکسی، کتاب خواندن،
تشکر کردن، رستوران --- ۴۲۹
- درس ۵۸- سفر کردن، ایام هفته، مطالعه، ساعت، بازی کردن، وضع هوا، دعوت به جشن، نقشه راهتما --- ۴۳۷
- درس ۵۹- روزنامه، قیمت، تشکر، خانواده، کتاب، فروشگاه، نقشه، معرفی خود، سخنرانی --- ۴۴۵
- درس ۶۰- تعارف نوشیدنی، وسیله نقلیه، عکس، معرفی خانواده، سفر، بازی، ساعت، دیر رسیدن --- ۴۵۳
- درس ۶۱- احوالپرسی، ملیت (اهل)، نقشه، هوای تابستان، خوشوقتی از ملاقات همدیگر، محل سکونت، شرکت --- ۴۶۱
- درس ۶۲- ملیت (اهل)، ملاقات، ازدواج --- ۴۶۸
- درس ۶۳- سفرهای کاری، ازدواج، همکار، عکس، شرکت، زبان، یاد گرفتن --- ۴۷۵
- درس ۶۴- پرسیدن شغل، رستوران، دکتر، نوشیدنی --- ۴۸۲
- درس ۶۵- احوالپرسی، نوع غذا، نوشیدنی، چای، کتاب، یادداشت‌های آدرس، نامه‌ها --- ۴۸۵

- درس ۶۶- معرفی خود، هتل، رستوران، یادداشت، کتاب، تأسف، تشکر، رزرو کردن ----- ۴۹۶
- درس ۶۷- رزرواسیون، تأسف و تشکر، میل داشتن، احوالپرسی، شغل، مدت، زبان، پرداخت هزینه، کارت اعتباری ----- ۵۰۲
- درس ۶۸- رزرواسیون، سفر، تعطیلات، نوع غذا، کارت اعتباری، آپارتمان، پارکینگ ----- ۵۱۰
- درس ۶۹- احوالپرسی، نامه نوشتن، فضای آپارتمان، جلسه ----- ۵۱۸
- درس ۷۰- دعوت به قدم زدن، تشکر، تفاضا و سفارش، بیمار / دارو، خوردن غذاهای ... ----- ۵۲۵
- درس ۷۱- جشن، موسیقی، غذا خوردن، سخنرانی، استراحت ----- ۵۳۳
- درس ۷۲- جلسه، استراحت، سخنرانی، آپارتمان، کارهای دستی، هتل، تشکر ----- ۵۴۰
- درس ۷۳- احوالپرسی، هدیه (سوغاتی)، فروشگاه، بیمار، رستوران، غذا، جلسه ----- ۵۴۸
- درس ۷۴- جلسه، ساعت فیلم، مشتری، تشکر، دیلماج (مترجم شفاهی) ----- ۵۵۷
- درس ۷۵- جلسه، دیلماج (مترجم شفاهی)، ازدواج ----- ۵۶۵
- درس ۷۶- دعوت کردن، غذا، جشن، ازدواج، اعضای فامیل، بلیت هواپیما ----- ۵۷۳
- درس ۷۷- به دیدار آمدن، سفر، تحصیل، آب و هوا ----- ۵۸۲
- درس ۷۸- تفاوت‌ها، خوش گذشتن، سؤال کردن ----- ۵۹۰
- درس ۷۹- سؤال کردن، خوشحال، ازدواج، شغل، آدرس، کیلومتر، مشکلات، آهسته ----- ۵۹۷
- درس ۸۰- ترافیک، شغل، رانندگی، دوست داشتن، دوستان ----- ۶۰۵
- درس ۸۱- احوالپرسی، قصد گردش، معرفی، تشکر، گل‌ها ----- ۶۱۳
- درس ۸۲- احوالپرسی و معرفی، اجازه داخل شدن، غذا، طبقه، پول، بازی، ورزش ----- ۶۲۰
- درس ۸۳- باشگاه، ورزش، بازی، استراحت، خوشوقت بودن، زبان‌ها، موسیقی، تشکر ----- ۶۲۷

درس ۸۴- شغل، کامپیوتر، کشور، خشک‌شویی، کت و شلوار-----۶۳۴

درس ۸۵- خشک‌شویی، هتل، سرویس، پاسپورت، امضاء-----۶۴۲

درس ۸۶- گم کردن، کارت خودپرداز، پاسپورت، تشکر، تأسف، فرم پر کردن، نمایشگاه-----۶۵۰

درس ۸۷- ساعت، عکس، فراموش کردن، نمایشگاه، ازدواج، سفر، از اعضای فامیل، دانشگاه-----۶۵۸

درس ۸۸- احوالپرسی، دانشگاه، ترجمه، آپارتمان، آدرس، اجاره-----۶۶۶

درس ۸۹- مترو، آگهی، آپارتمان، سفر کاری، مشکل سفر-----۶۷۴

درس ۹۰- درخواست کمک، موسیقی، کارهای دستی، ترافیک، غذای تو راه، ماشین-----۶۸۳

www.ketab.ir

به نام خدا

تقدیم به آنکه همدوست است،
آنکه مهربان است و خیراندیش

زبان اسپانیایی از زبانهای اروپایی است و از لحاظ رایج بودن پس از زبان‌های چینی و انگلیسی سومین زبان رایج در جهان است. در اروپا پنجاه میلیون نفر و در آمریکای لاتین و دیگر نقاط جهان بیش از پانصد میلیون نفر به اسپانیایی صحبت می‌کنند. در این کتاب به لهجه آمریکای لاتین توجه شده است که رایج‌ترین آنهاست.

کتابی که پیش رو دارید به منظور کسب مهارت مکالمه زبان اسپانیایی تهیه شده و با ارائه نود درس شما را قادر خواهد ساخت در مدت نود روز به زبان اسپانیایی مکالمه کنید. در این کتاب سعی شده در بسیاری از زمینه‌ها گفتگو شود که زبان‌آموز را قادر سازد به بهترین وجهی در مکالمات روزمره موفق باشد. برای هرچه بیشتر بهره بردن از این کتاب لازم است که آن را پیوسته مطالعه کرد به‌طوری که هر روز یک درس آن فرا گرفته شود و تا پایان نود درس آن بدون وقفه ادامه داده شود.

در این کتاب تلفظ کلمات اسپانیایی را با خط فارسی آورده‌ایم، با اینهمه باید به تلفظ آنها به‌دقت گوش داده شود، زیرا خط فارسی برای زبان فارسی می‌باشد و گاهی به سختی می‌توان تلفظ کلمات اسپانیایی را با این خط نمایش داد. سعی کنید به‌دقت به جملاتی که می‌شنوید گوش دهید و چنانچه از شما تقاضا می‌شود آن را با صدای بلند تکرار کنید.

در پایان از همه کارکنان انتشارات کلبه زبان بخصوص از آقایان مجید میرمهدی و حسن اکرمی، مدیران انتشارات کلبه زبان و آقای عباس

اکرمی و نهایتاً خانم دستوم که آرایش کتاب به عهده ایشان بود،
متشکرم که امکان تهیه و ارائه این کتاب را فراهم کردند.

امیدوارم از این مجموعه بسیار لذت ببرید و پس از نود روز از مکالمه زبان
اسپانیایی بهره‌مند شوید.

مؤلف

پائیز ۹۷

www.ketab.ir